

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

ОТ СЕЛЕНИЯ ДУНАФЁЛЬДВАР (1561 км)
ДО ГОРОДА МОХАЧ (1448 км)

Масштаб 1 : 25 000

ROUTIER DU DANUBE
DE LA LOCALITÉ DUNAFÖLDVÁR (km. 1561)
JUSQU'À LA VILLE MOHÁCS (km. 1448)
Échelle 1 : 25 000

Издание Секретариата Дунайской Комиссии
Галац 1953

Edité par le Secrétariat de la Commission du Danube
Galatz 1953

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

ОТ СЕЛЕНИЯ ДУНАФЁЛЬДВАР (1561 км)
ДО ГОРОДА МОХАЧ (1448 км)

Масштаб 1 : 25 000

ROUTIER DU DANUBE
DE LA LOCALITÉ DUNAFÖLDVÁR (km. 1561)
JUSQU'À LA VILLE MOHÁCS (km. 1448)
Échelle 1 : 25 000

Издание Секретариата Дунайской Комиссии
Галац 1953

Edité par le Secrétariat de la Commission du Danube
Galatz 1953

ВВЕДЕНИЕ

Лоцманская карта реки Дунай от селения Дунафельдвар (1561 км) до города Мохач (1448 км) издается Секретариатом в соответствии с решением Дунайской Комиссии.

Лоцманская карта составлена в масштабе 1:25 000 по картам, полученным Секретариатом Комиссии от стран-участников Комиссии.

Счет километров по реке ведется снизу вверх от порта Сулина.

Глубины приведены к низкому регуляционному уровню (основной уровень), соответствующему показаниям следующих водомерных постов:

Наименование водомерного поста	Положение водомерного поста	Абсолютная отметка „0“ водомерного поста над уровнем Адриатического моря в м	Показание низкого регуляционного уровня над „0“ водомерного поста в см
Пакш	1531,3 км	86,06	+ 150
Бая	1478,8 "	81,72	+ 209
Мохач	1446,8 "	79,88	+ 243

Средние скорости течения показаны в километрах в час при низком регуляционном уровне.

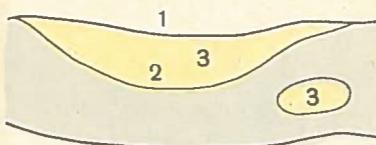
Фарватер и навигационная путевая обстановка нанесены по состоянию на 20 апреля 1953 г.

Географические названия даны в венгерской транскрипции.

Карта откорректирована по состоянию на 29 марта 1954 г.

Корректура карты выполнена красной тушью

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
SIGNES CONVENTIONNELS



1. Береговая линия
Contour de la côte
2. Береговая линия при нуле глубин карты
Contour de la côte au niveau de réduction
3. Осушка
Etran

PRÉFACE

Le routier du Danube de la localité Dunaföldvár (km. 1561) jusqu'à la ville Mohács (km. 1448) est publié par le Secrétariat en conformité avec la décision de la Commission du Danube.

Le routier est dressé à l'échelle 1:25 000 selon les cartes reçues par le Secrétariat de la Commission des pays-membres de la Commission.

Le kilométrage sur le fleuve est établi d'en aval en amont à partir du port Soulina.

Les profondeurs sont rapportées au niveau bas de régularisation (niveau de base) correspondant aux indications des stations hydrométriques suivantes:

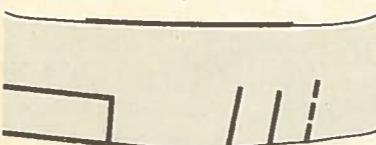
Dénomination de la station hydrométrique	Position de la station hydrométrique	L'étage de la station hydrométrique rapporté au niveau de la mer Adriatique m.	Le niveau bas de régularisation rapporté à l'étage de la station hydrométrique cm.
Paks	km. 1531,3	86,06	+ 150
Baja	" 1478,8	81,72	+ 209
Mohács	" 1446,8	79,88	+ 243

Les vitesses moyennes du courant sont données en km/h rapportées au niveau bas de régularisation.

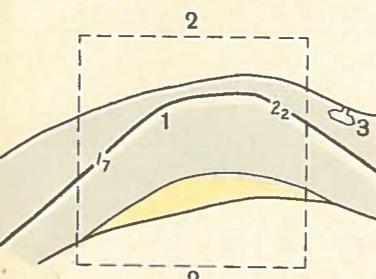
La situation du chenal et de l'aménagement des voies navigables est celle du 20 avril 1953.

Les noms géographiques sont donnés en transcription hongroise.

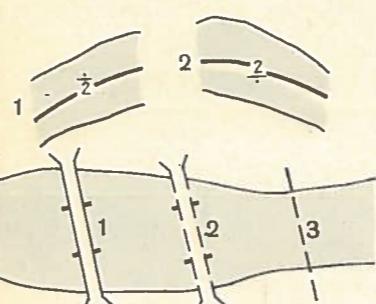
Les corrections de la carte, portées en encres rouges,
sont conformes à la situation du 20 mars 1954



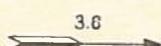
Гидротехнические сооружения
Constructions hydrotechniques



1. Судовой ход
Chenal
2. Перекаты
Seuils
3. Пристани
Débarcadères



1. Глубины больше 2 м
Profondeurs de plus de 2 mètres d'eau
2. Глубины меньше 2 м
Profondeurs de moins de 2 mètres d'eau
1. Мосты
Ponts
2. Мосты разрушенные
Ponts écroulés
3. Воздушные перекидки и паромные переправы
Jets et passages des bacs



Скорость течения в км/час
Vitesse du courant en km/h



Водомерный пост
Station hydrométrique



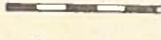
Затонувшее судно
Épave



Населенные пункты
Villes, villages



Дамбы
Digues



Железные дороги
Chemins de fer



Дороги
Routes, chemins

Знаки навигационной путевой обстановки
Signaux de balisage

Правый, ая
Droit, e

Левый, ая
Gauche

Средний, яя
Moyen, ne

Осв.
Lum.

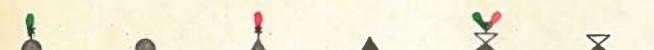
Неосв.
Non-lum.

Осв.
Lum.

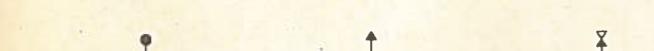
Неосв.
Non-lum.

Осв.
Lum.

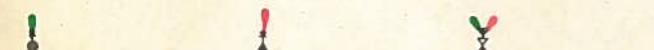
Неосв.
Non-lum.



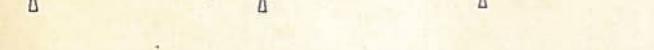
Бакен
Balise



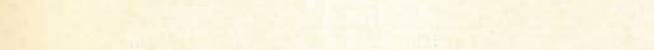
Веха, швемер (местн. назв.)
Jalon, espar (expression locale)



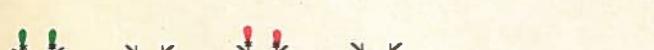
Береговой огонь (маяк) — (местн. назв. „фара“)
Feu côtier (phare)



Береговой огонь (маяк) на островах
Feu côtier (phare) sur les îles



Береговой огонь (маяк) зимовник
Feu côtier (phare) lieu d'hivernage



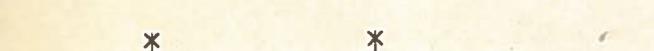
Перевальный знак
Signal de passage



Перевальный знак двухсторонний
Signal de passage double



Створные знаки
Signaux d'alignement



Береговой знак „осторожно“
Signal côtier „attention“



—

Километровые знаки
Signaux kilométriques



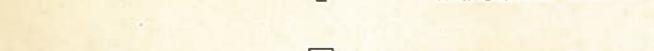
—

Указатель якорной стоянки
Indicateur du mouillage



—

Указатель места запрещения якорной стоянки
Indicateur des lieux défendus au mouillage



—

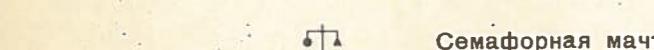
Участковый щит — указатель глубины и ширины
судового хода на перекатах

Écran de secteur — indicateur de la profondeur et de la
largeur du chenal dans les seuils



—

Указатель воздушной перекидки и паромных переправ
Indicateur du jet et des passages des bacs



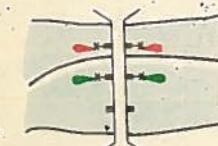
—

Семафорная мачта
Mât de sémaphore

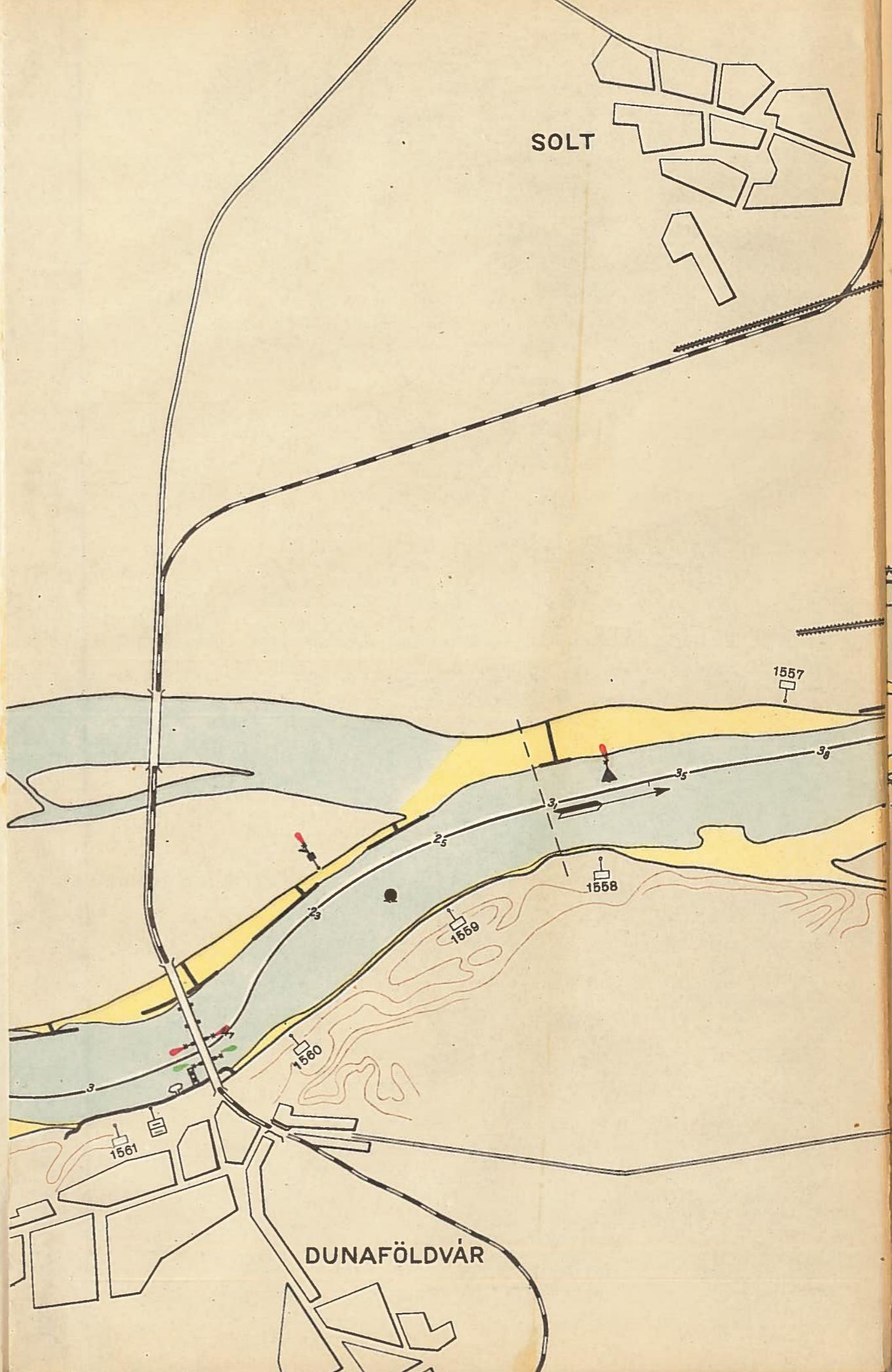


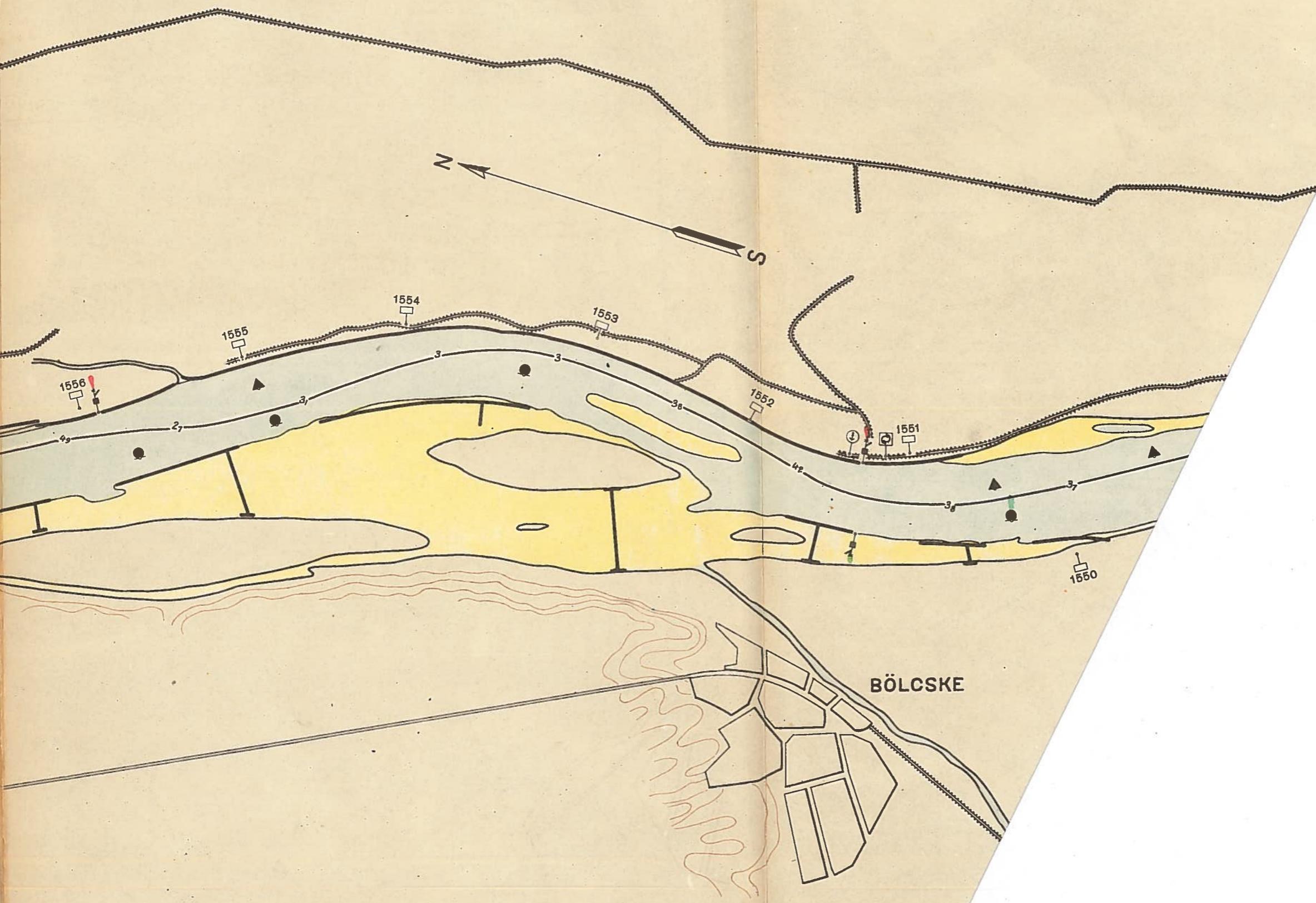
—

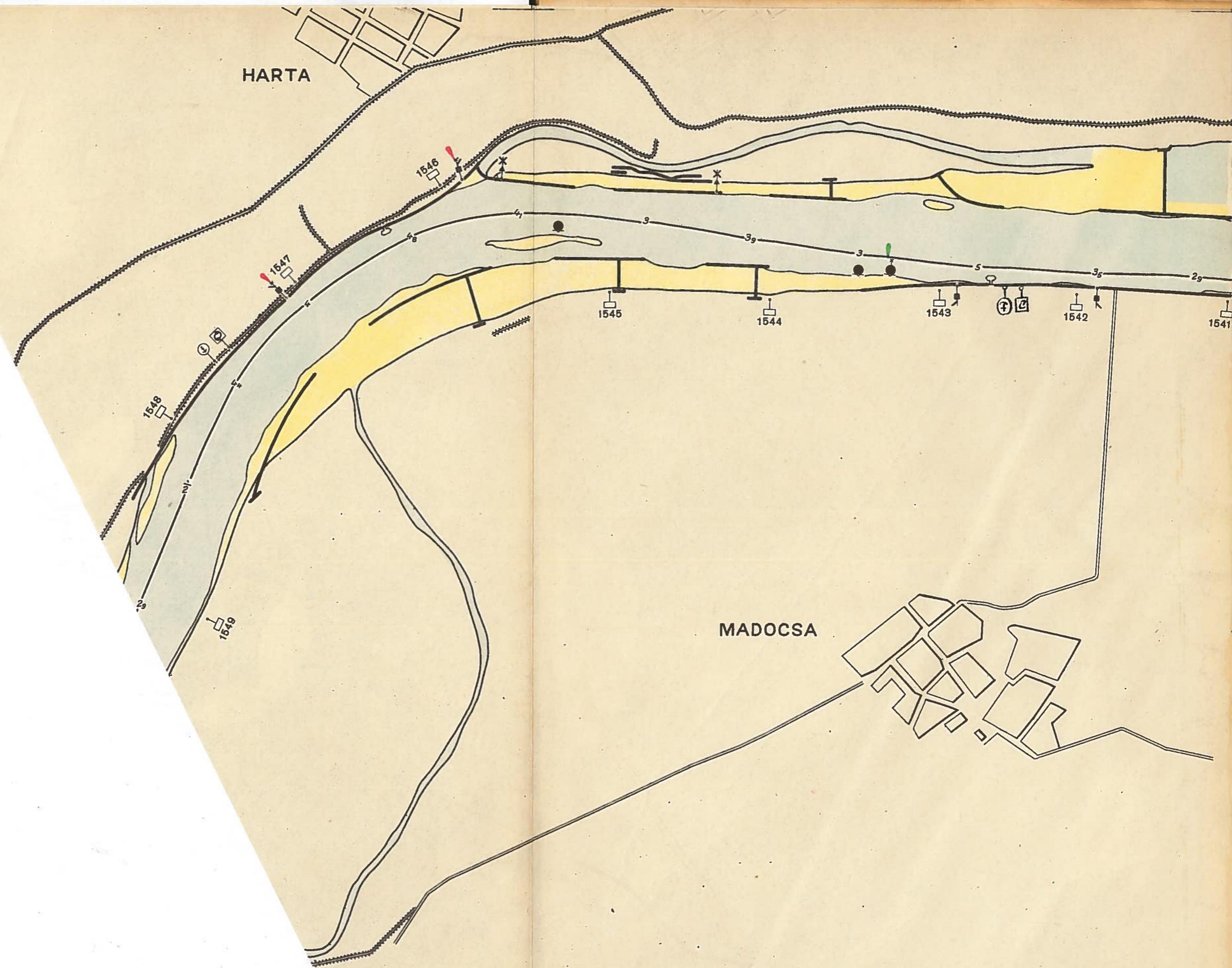
Знак поворота (местн. назв. — „рондо“)
Signal de virage („rondeau“ — expression locale)

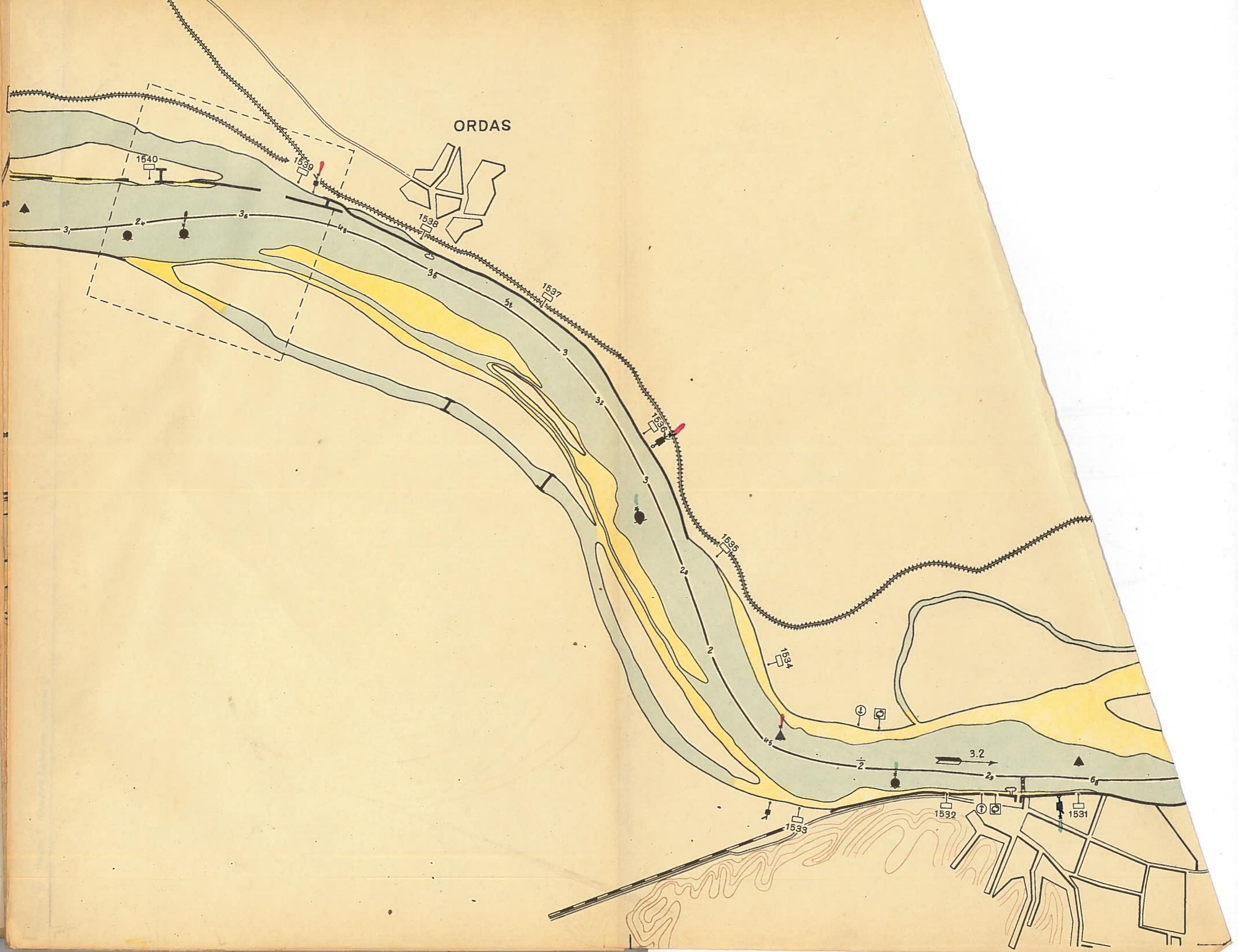


Знаки, ограждающие судоходные пролеты мостов
Signaux de balisage pour les arches





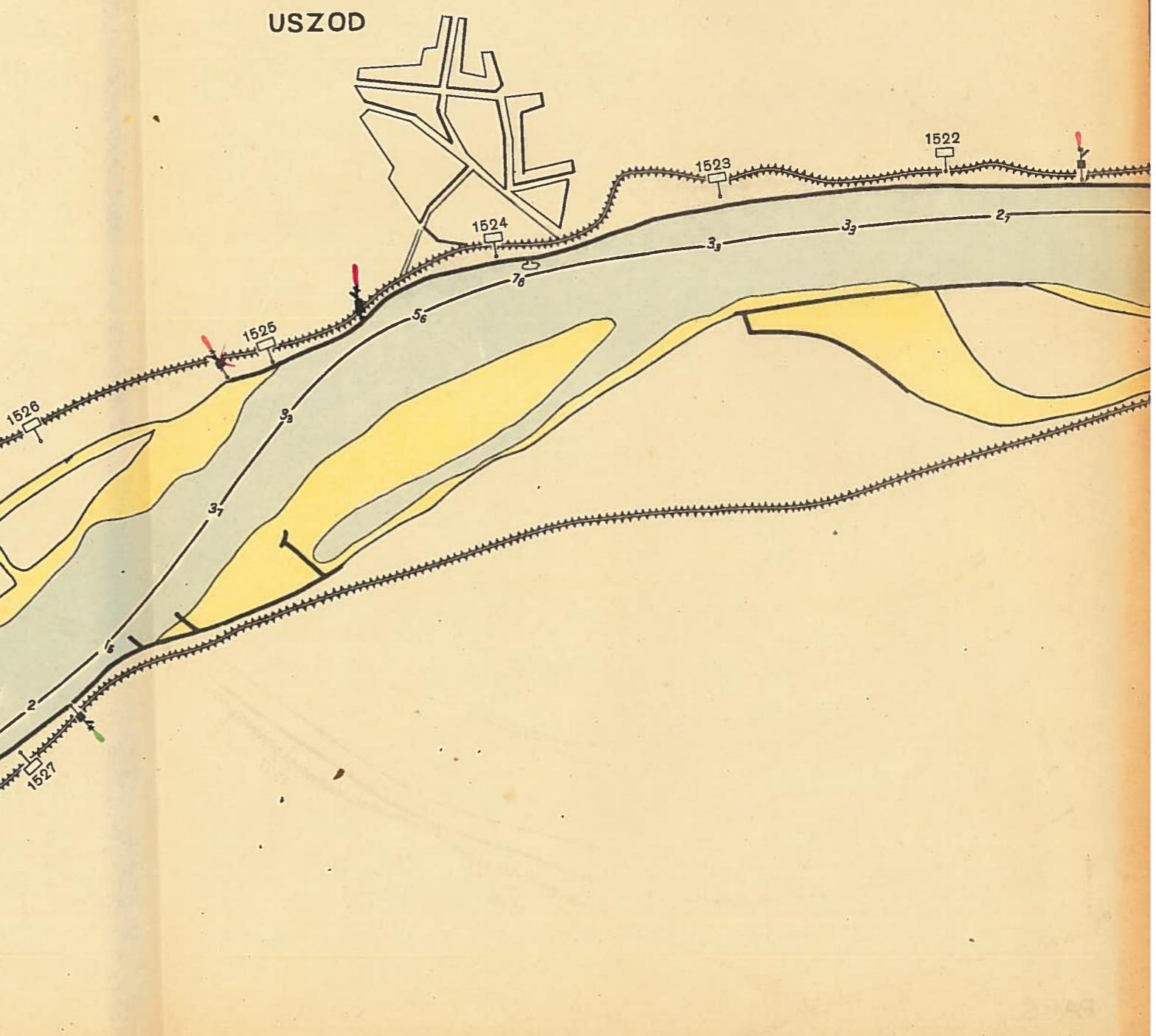
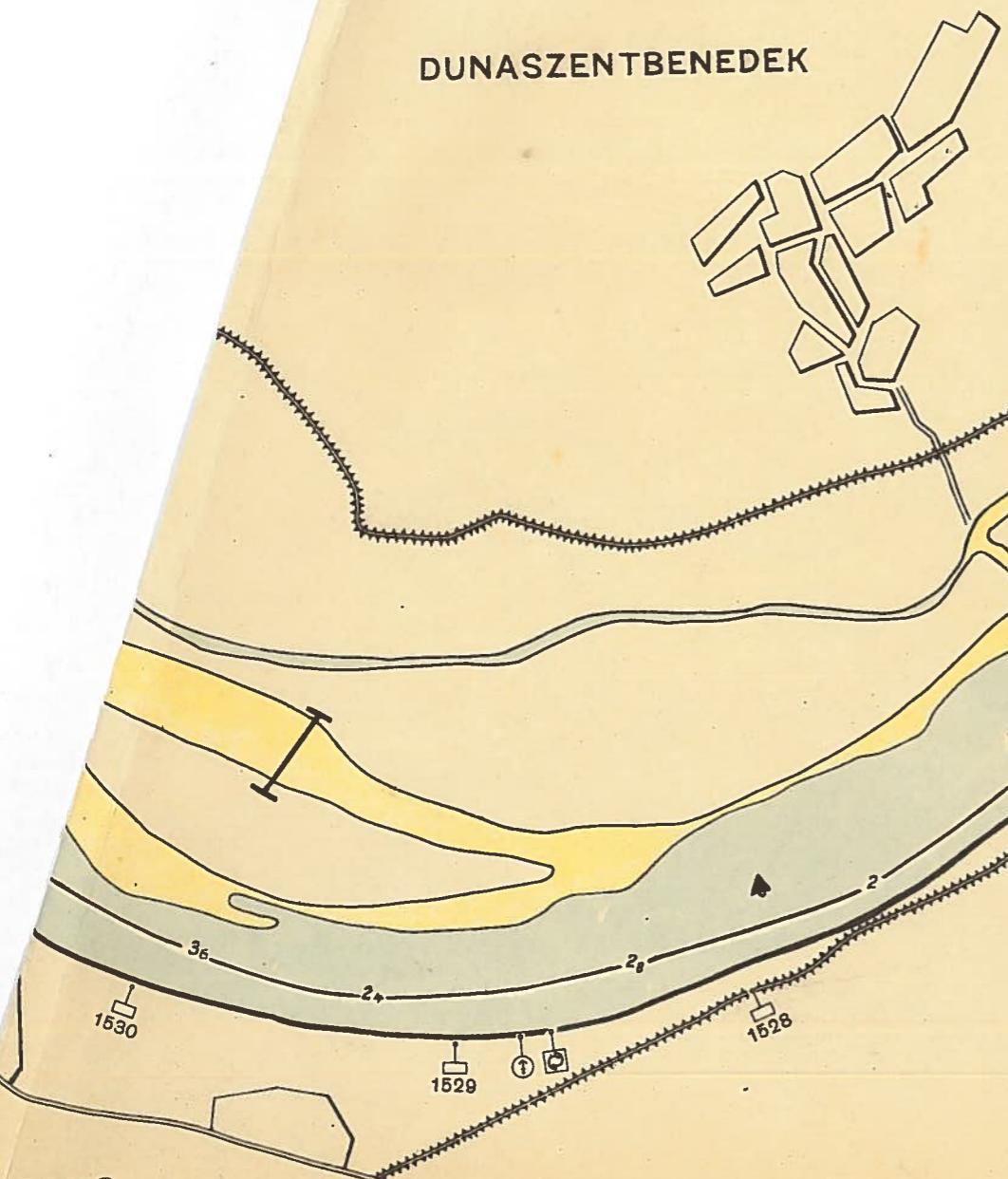




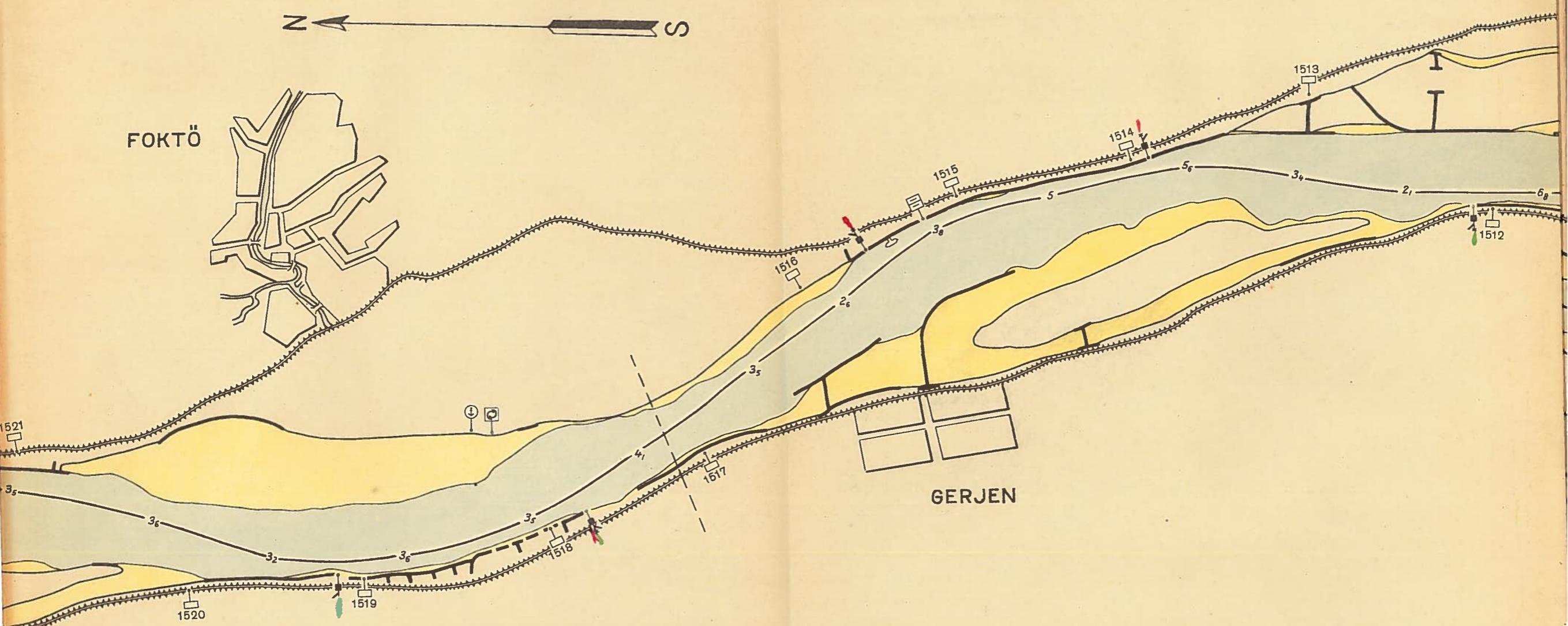
N  S

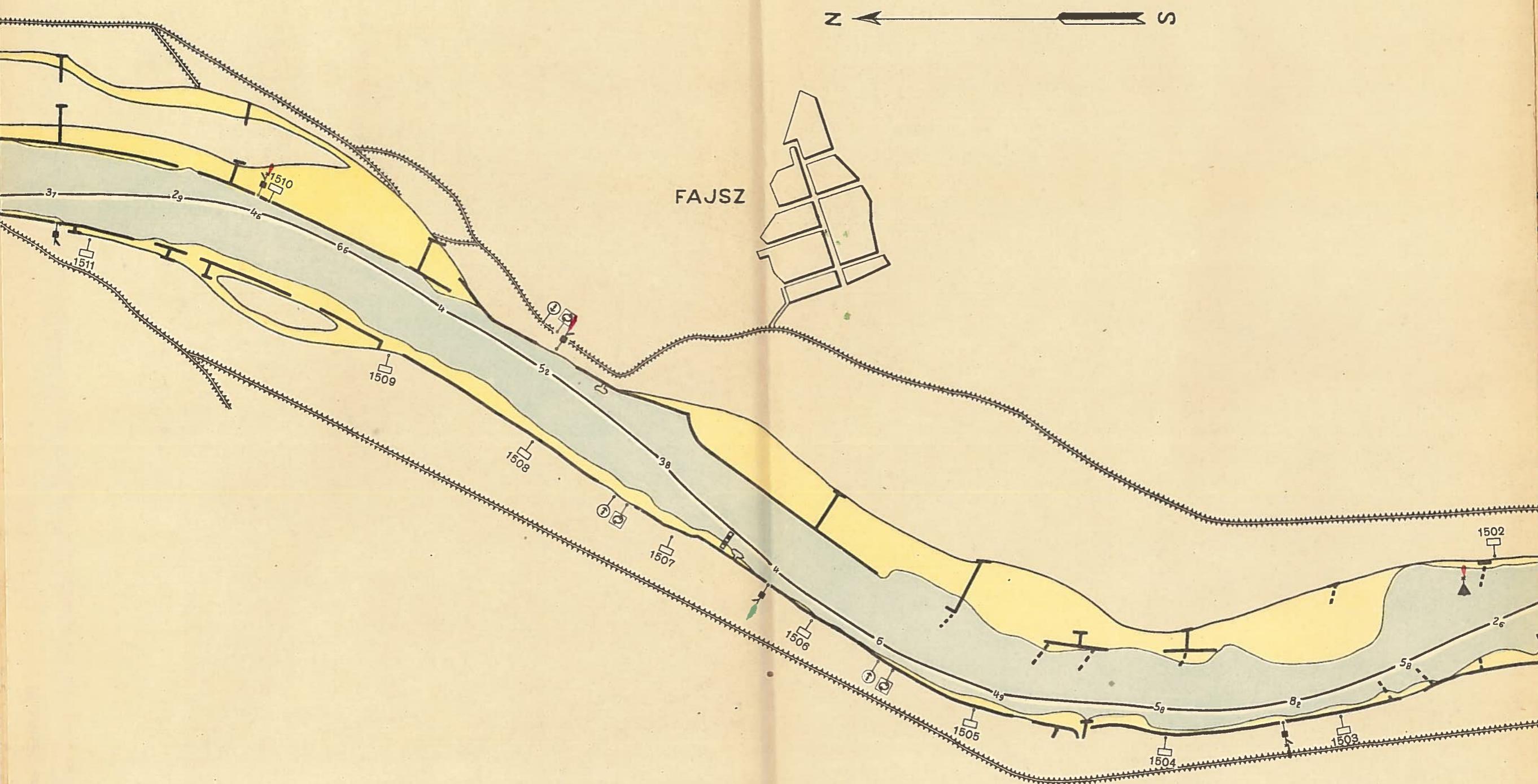
DUNASZENTBENEDEK

USZOD

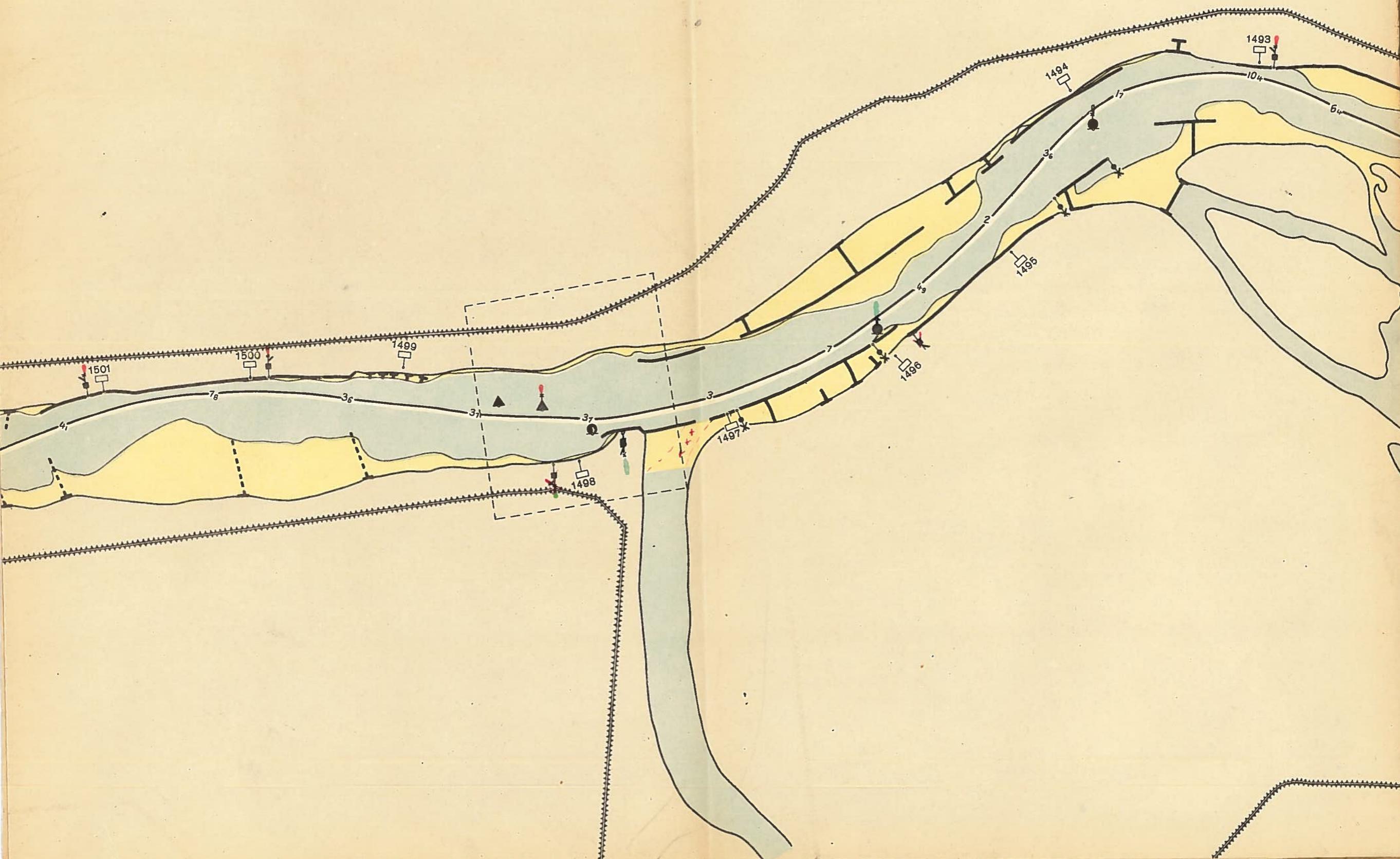


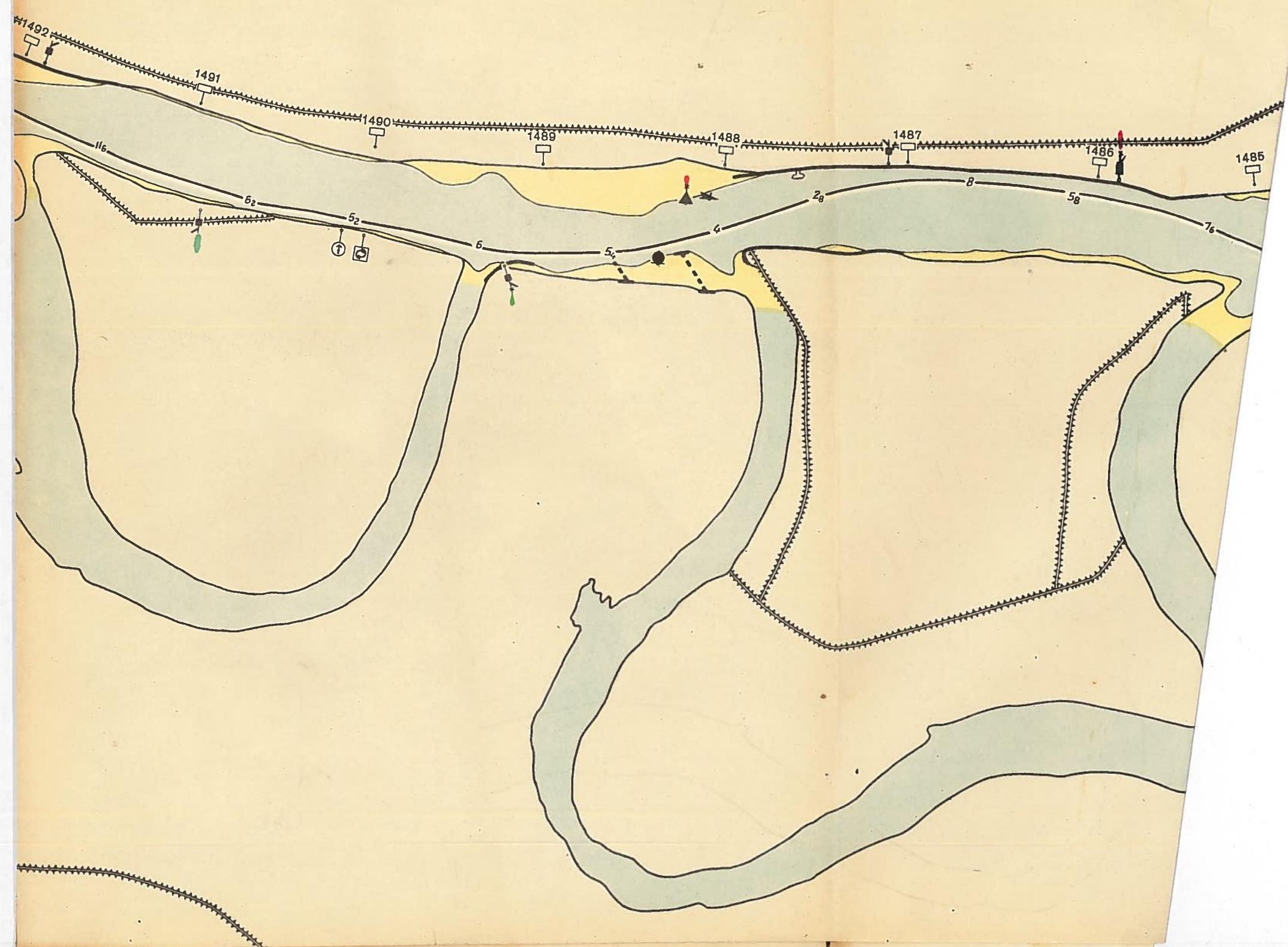
PAKS

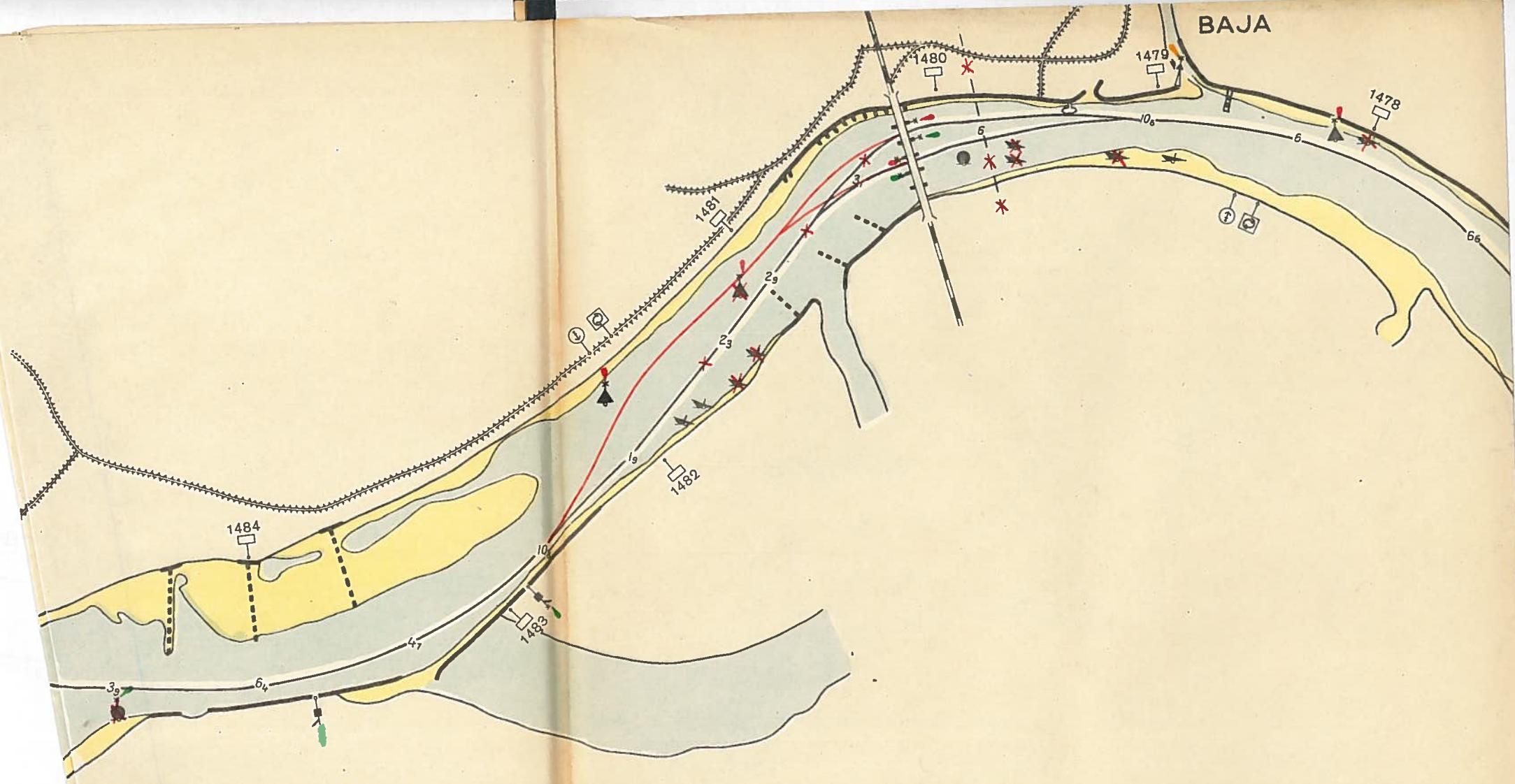




N  S







SZEREMLE

1471

45

1476

54

5

56

1475

1474

4

1473

10

1470

1469

62

48

1472

1471

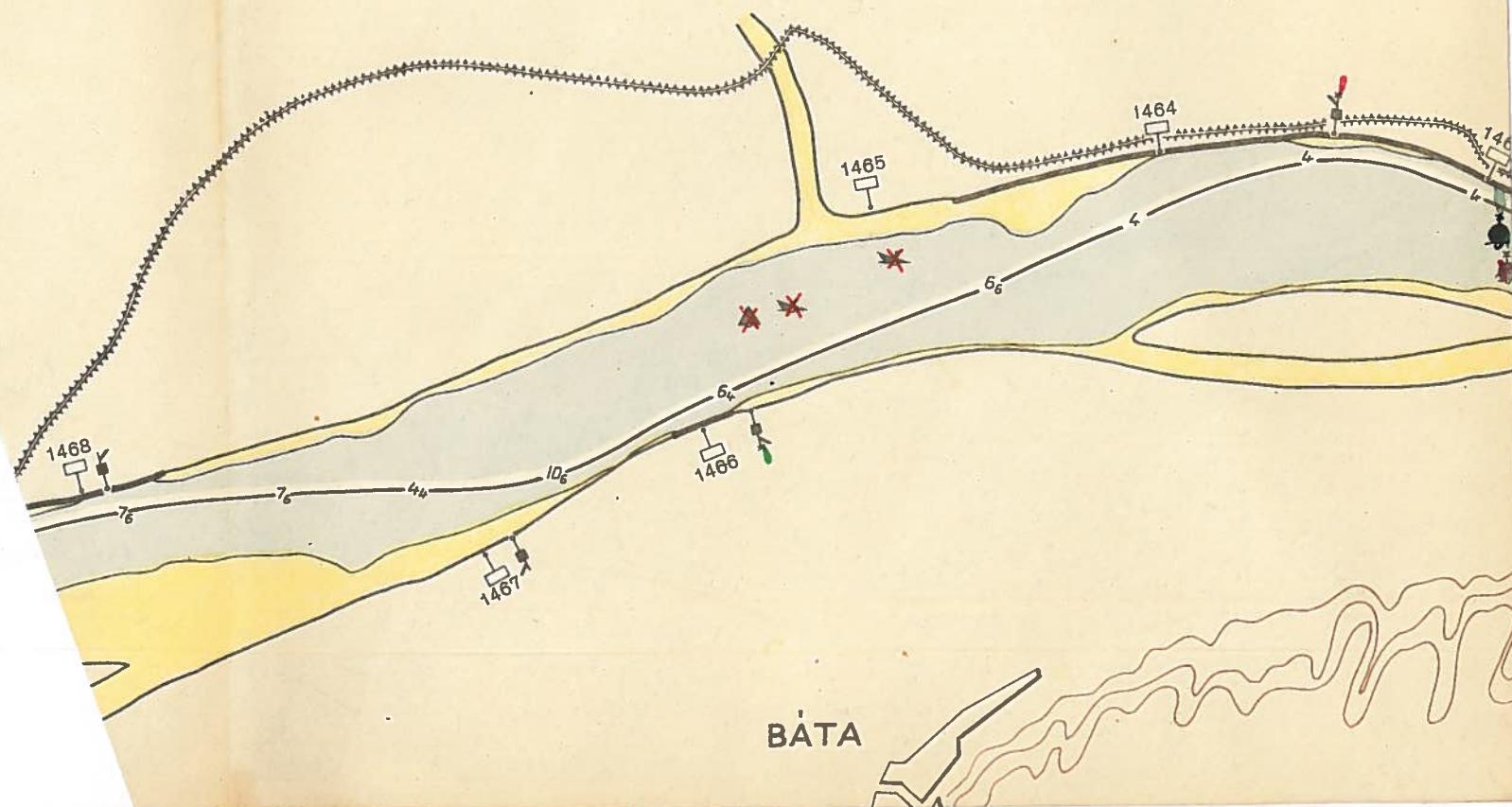
82

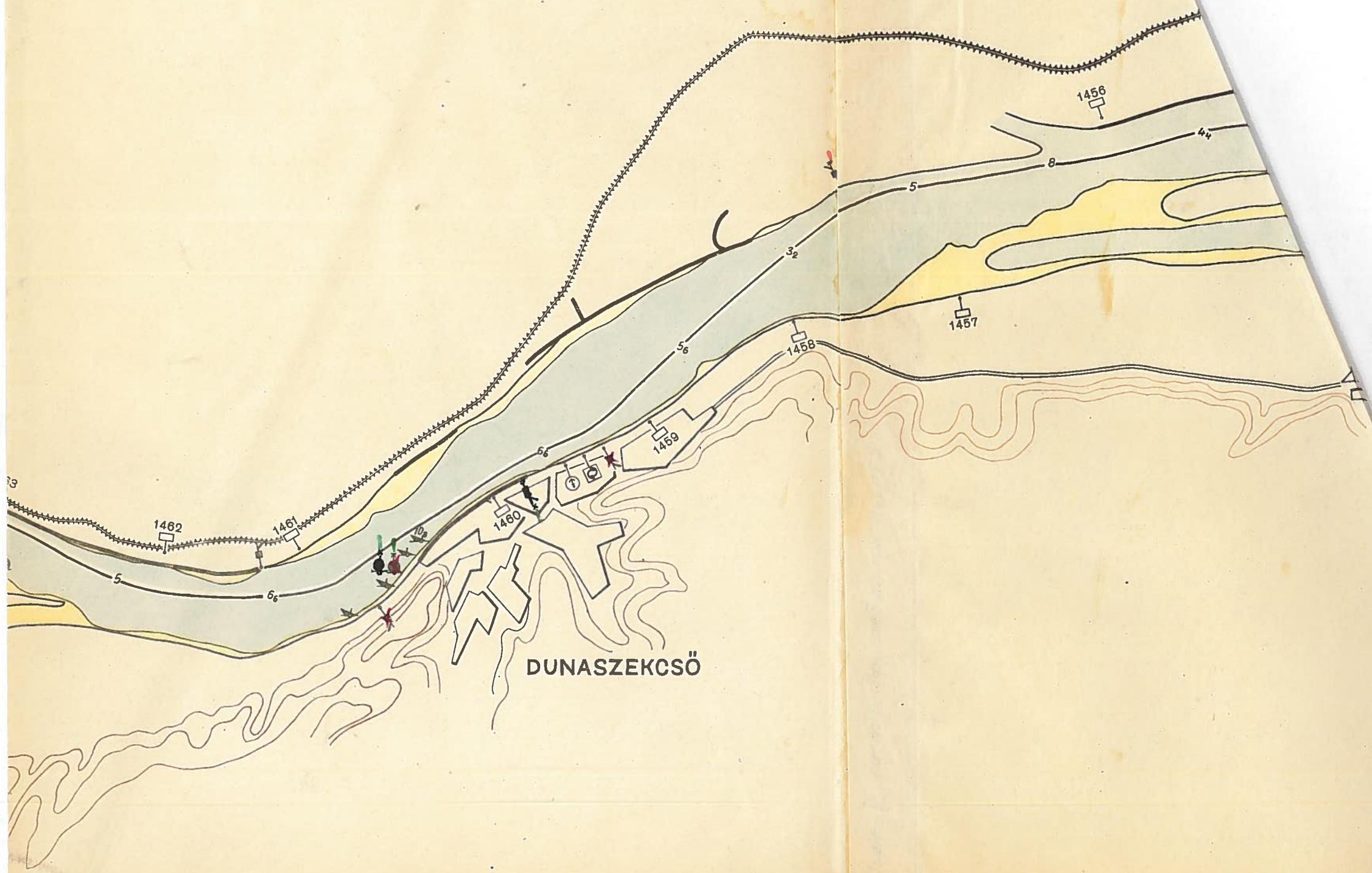
1477

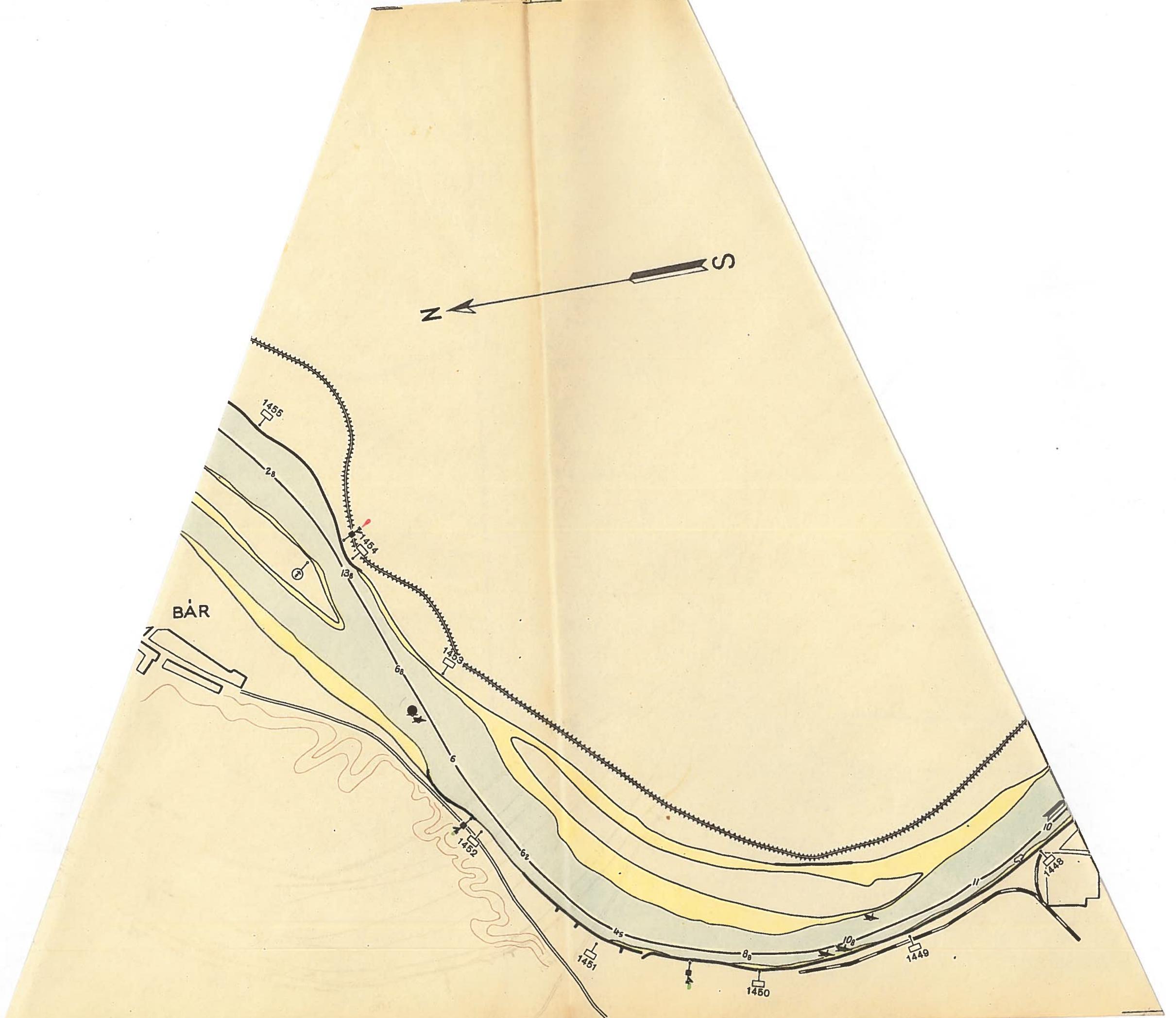
4

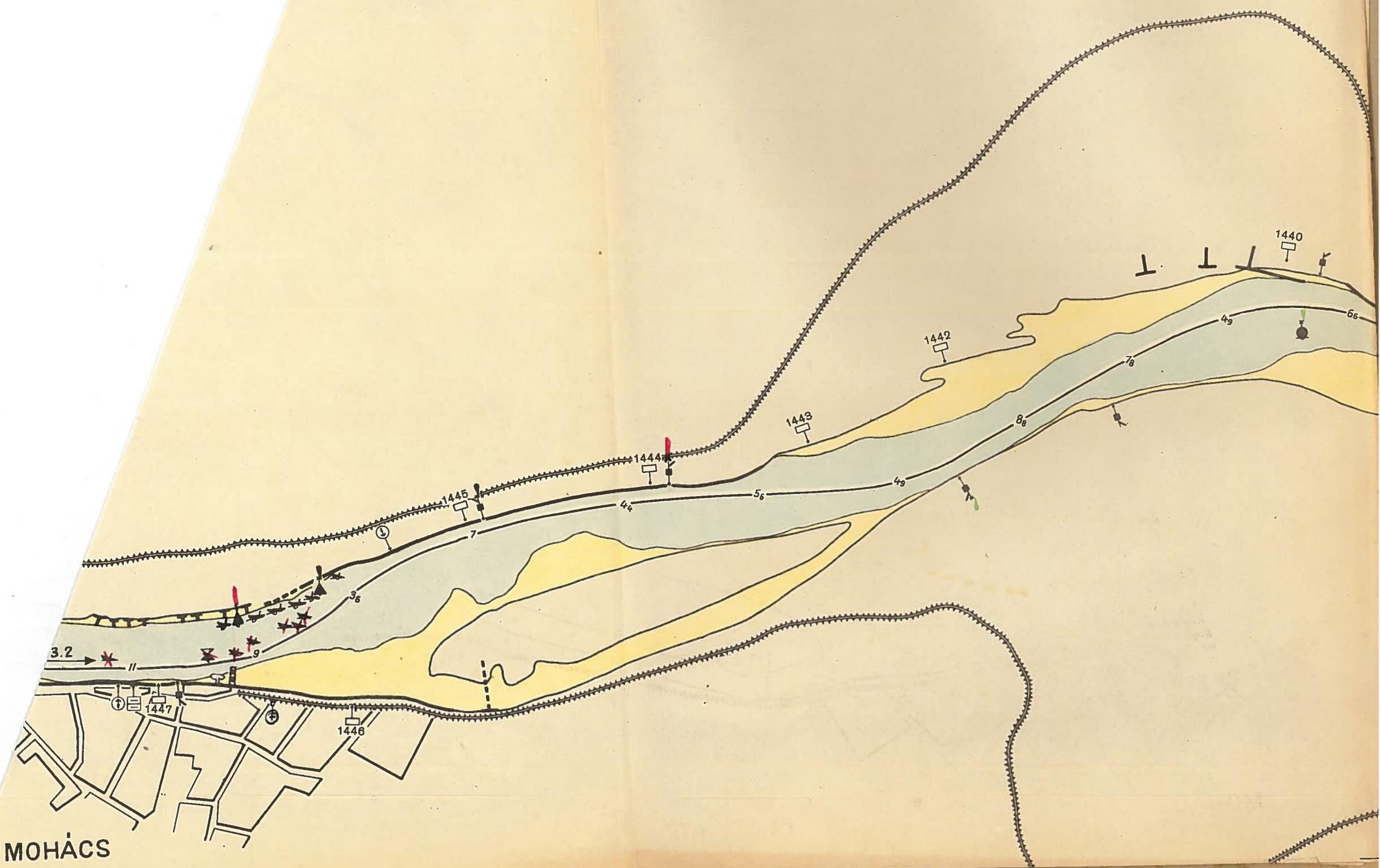
92

122









MOHÁCS

